
Vorsitz: Griechenland**786. PLENARSITZUNG DES RATES**1. Datum: Donnerstag, 17. Dezember 2009Beginn: 10.25 Uhr
Schluss: 11.55 Uhr2. Vorsitz: Botschafterin M. Marinaki

Vor Eintritt in die Tagesordnung hieß die Vorsitzende im Namen des Ständigen Rates den neuen Ständigen Vertreter der Türkei bei der OSZE, Botschafter Mustafa Naci Saribaş, willkommen.

3. Behandelte Fragen – Erklärungen – Beschlüsse/verabschiedete Dokumente:

Punkt 1 der Tagesordnung: **BESCHLUSS ÜBER DIE VERLÄNGERUNG DES
MANDATS DES OSZE-PROJEKTKOORDINATORS
IN USBEKISTAN**

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 919 (PC.DEC/919) über die Verlängerung des Mandats des OSZE-Projektkoordinators in Usbekistan; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Punkt 2 der Tagesordnung: **BESCHLUSS ÜBER DIE VERLÄNGERUNG DER
ANWENDUNG DES BESCHLUSSES Nr. 17/06 DES
MINISTERRATS**

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 920 (PC.DEC/920) über die Verlängerung der Anwendung des Beschlusses Nr. 17/06 des Ministerrats; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Punkt 3 der Tagesordnung: BESCHLUSS ÜBER DIE BERICHTIGUNG DES
GESAMTHAUSHALTSPLANS 2009

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 921 (PC.DEC/921) über die Berichtigung des Gesamthaushaltsplans 2009; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Punkt 4 der Tagesordnung: BESCHLUSS ÜBER DIE BERICHTIGUNG DES
GESAMTHAUSHALTSPLANS 2009 FÜR DAS
SEKRETARIAT

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 922 (PC.DEC/922) über die Berichtigung des Gesamthaushaltsplans 2009 für das Sekretariat; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Punkt 5 der Tagesordnung: PRÜFUNG AKTUELLER FRAGEN

- (a) *„Präsidentenwahlen“ in Abchasien (Georgien) vom 12. Dezember 2009:* Schweden – Europäische Union (mit den Bewerberländern Kroatien, ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien und Türkei; den Ländern des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen Bewerberländern Albanien, Bosnien und Herzegowina und Montenegro; den Mitgliedern des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Ländern Island, Liechtenstein und Norwegen; sowie mit Aserbaidschan, Moldau und der Ukraine) (PC.DEL/1006/09), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/1000/09), Russische Föderation, Georgien
- (b) *Kasachstan: Der Fall E. Schowtis:* Schweden – Europäische Union (mit den Bewerberländern Kroatien und ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien; den Ländern des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen Bewerberländern Albanien, Bosnien und Herzegowina und Montenegro; sowie den Mitgliedern des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Ländern Island und Norwegen) (PC.DEL/1008/09), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/1003/09), Russische Föderation, Kasachstan
- (c) *Schließung der Partei der demokratischen Gesellschaft in der Türkei:* Schweden – Europäische Union (PC.DEL/1007/09), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/1002/09), Türkei (PC.DEL/1004/09)
- (d) *Die Todesstrafe in den Vereinigten Staaten von Amerika:* Schweden – Europäische Union (mit den Bewerberländern Kroatien, ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien und Türkei; den Ländern des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen Bewerberländern Albanien, Bosnien und Herzegowina und Montenegro; den Mitgliedern des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Ländern Island, Liechtenstein und

Norwegen; sowie mit Aserbaidschan, Moldau und der Ukraine)
(PC.DEL/1005/09), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/1001/09)

Punkt 6 der Tagesordnung: **BERICHT ÜBER DIE TÄTIGKEIT DES
AMTIERENDEN VORSITZENDEN**

- (a) *Besuch des Sonderbeauftragten des Amtierenden Vorsitzenden, Botschafter Charalampos Christopoulos, in Moldau am 21. und 22. Dezember 2009:* Vorsitz
- (b) *Bestellung des/der Sonderbeauftragten und Koordinators/in für die Bekämpfung des Menschenhandels:* Vorsitz, Italien

Punkt 7 der Tagesordnung: **BERICHT DES GENERALSEKRETÄRS**

- (a) *Bekanntgabe der Verteilung eines schriftlichen Berichts des Generalsekretärs (SEC.GAL/208/09 OSCE+):* Direktor des Konfliktverhütungszentrums
- (b) *Durch Entsendung zu besetzende offene Stellen in der OSZE:* Direktor des Konfliktverhütungszentrums (SEC.GAL/208/09 OSCE+)

Punkt 8 der Tagesordnung: **SONSTIGES**

- (a) *Abschluss des schwedischen Vorsitzes in der Europäischen Union:* Schweden, Vorsitz
- (b) *Verabschiedung des griechischen Vorsitzes:* Vorsitz, Kasachstan

4. Nächste Sitzung:

Wird noch angekündigt.



**Organisation für Sicherheit und
Zusammenarbeit in Europa
Ständiger Rat**

PC.DEC/919
17. Dezember 2009

DEUTSCH
Original: ENGLISCH

786. Plenarsitzung

StR-Journal Nr. 786, Punkt 1 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 919
VERLÄNGERUNG DES MANDATS
DES OSZE-PROJEKTKOORDINATORS IN USBEKISTAN**

Der Ständig Rat

beschließt, das Mandat des OSZE-Projektkoordinators in Usbekistan bis
31. Dezember 2010 zu verlängern.



786. Plenarsitzung

StR-Journal Nr. 786, Punkt 2 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 920
VERLÄNGERUNG DER ANWENDUNG DES
BESCHLUSSES Nr. 17/06 DES MINISTERRATS**

Der Ständige Rat –

unter Hinweis auf Beschluss Nr. 17/06 des Ministerrats vom 5. Dezember 2006 über die Verbesserung des Konsultationsprozesses,

nach Prüfung der Anwendung des erwähnten Beschlusses des Ministerrats anhand der Ergebnisse des Sicherheitsausschusses, des Wirtschafts- und Umweltausschusses und des Ausschusses zur menschlichen Dimension in den Jahren 2007, 2008 und 2009,

mit Genugtuung über die Erfahrungen mit der neuen Struktur des Konsultationsprozesses, die zur Verbesserung der Konsultationen und des Dialogs, auch im Hinblick auf die Vorbereitung der Debatten, Schlussfolgerungen und Beschlüsse im Ständigen Rat, geschaffen wurde –

beschließt, die Anwendung des Beschlusses Nr. 17/06 des Ministerrats um ein Jahr ab 1. Januar 2010 zu verlängern und zu Jahresende 2010 eine mögliche weitere Verlängerung zu prüfen.



**Organisation für Sicherheit und
Zusammenarbeit in Europa
Ständiger Rat**

PC.DEC/921
17. Dezember 2009

DEUTSCH
Original: ENGLISCH

786. Plenarsitzung

StR-Journal Nr. 786, Punkt 3 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 921
BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2009**

Der Ständige Rat –

unter Hinweis auf Beschluss Nr. 888 vom 2. April 2009 über die Genehmigung des Gesamthaushaltsplans 2009,

Kenntnis nehmend von der in Dokument PC.ACMF/60/09/Rev.1 vom 8. Dezember 2009 vorgeschlagenen Haushaltsberichtigung –

genehmigt die im beiliegenden Anhang enthaltene Haushaltsberichtigung.

BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2009

<u>Teilhaushalt</u> Hauptprogramm Programm	Genehm. Haushalt	Um- schichtung gemäß Fin.Vor. 3.02 (b)	Berichtigter Haushalt nach Umschichtung	Haushalts- berichtigung Erhöhung/ (Vermind.)	Vorgeschl. berichtigt. Haushalt
<u>Minsk-Prozess</u>					
Büro des Missionsleiters	<u>953.300</u>	–	<u>953.300</u>	<u>(57.000)</u>	<u>896.300</u>
Gesamt	953.300	–	953.300	(57.000)	896.300
<u>Persönlicher Beauftragter des Amtierenden Vorsitzenden für den Konflikt, mit dem sich die Minsk-Konferenz befasst</u>					
Büro des Missionsleiters	514.500	(17.000)	497.500	37.000	534.500
Gruppe Verwaltung des Teilhaushalts	182.200	17.000	199.200	5.000	204.200
Allgemeine Betriebskosten	<u>358.200</u>	–	<u>358.200</u>	<u>15.000</u>	<u>373.200</u>
Gesamt	1.054.900	–	1.054.900	57.000	1.111.900



**Organisation für Sicherheit und
Zusammenarbeit in Europa
Ständiger Rat**

PC.DEC/922
17. Dezember 2009

DEUTSCH
Original: ENGLISCH

786. Plenarsitzung

StR-Journal Nr. 786, Punkt 4 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 922
BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2009
FÜR DAS SEKRETARIAT**

Der Ständige Rat –

unter Hinweis auf Beschluss Nr. 888 vom 2. April 2009 über die Genehmigung des Gesamthaushaltsplans 2009,

Kenntnis nehmend von der in Dokument PC.ACMF/61/09 vom 3. Dezember 2009 vorgeschlagenen Haushaltsberichtigung –

genehmigt die im beiliegenden Anhang enthaltene Haushaltsberichtigung.

BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2009 FÜR DAS SEKRETARIAT

Teilhaushalt Hauptprogramm Programm	Genehm. Haushalt	Um- schichtung gemäß Fin.Vor. 3.02 (b)	Berichtigter Haushalt nach Umschichtung	Haushalts- berichtigung Erhöhung/ (Vermind.)	Vorgeschl. berichtigt. Haushalt
Sekretariat					
Generalsekretär und Zentrale					
Dienste					
Leitendes Management	1.105.800	–	1.105.800	30.000	1.135.800
Sicherheitsmanagement	411.100	–	411.100	44.000	455.100
Externe Zusammenarbeit	663.100	–	663.100	25.000	688.100
Rechtsdienst	496.400	–	496.400	–	496.400
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	1.188.900	–	1.188.900	44.000	1.232.900
Genderfragen	<u>311.500</u>	–	<u>311.500</u>	–	<u>311.500</u>
Gesamt	4.176.800	–	4.176.800	143.000	4.319.800
Amtierender Vorsitzender					
Kurzzeitmission/Besuche des					
Amtierenden Vorsitzenden und der					
Persönlichen Beauftragten des					
Amtierenden Vorsitzenden					
	300.000	–	300.000	–	300.000
Beratender Ausschuss für					
Verwaltung und Finanzen (ACMF)					
	15.000	–	15.000	–	15.000
Schiedsgremium					
	40.000	–	40.000	–	40.000
Prüfungsausschuss					
	50.000	–	50.000	–	50.000
Externe Prüfer					
	<u>100.000</u>	–	<u>100.000</u>	–	<u>100.000</u>
Gesamt	505.000	–	505.000	–	505.000
Innenrevision					
Innenrevision	<u>1.285.600</u>	–	<u>1.285.600</u>	<u>(35.000)</u>	<u>1.250.600</u>
Gesamt	1.285.600	–	1.285.600	(35.000)	1.250.600
Strategische Polizei- angelegenheiten					
Gruppe Strategische					
Polizeiangelegenheiten					
	<u>847.900</u>	–	<u>847.900</u>	<u>(30.000)</u>	<u>817.900</u>
Gesamt	847.900	–	847.900	(30.000)	817.900
Büro des Sonderbeauftragten/ Koordinators für die Bekämpfung des Menschenhandels					
Büro des Sonderbeauftragten/					
Koordinators für die Bekämpfung					
des Menschenhandels					
	<u>913.500</u>	–	<u>913.500</u>	<u>7.000</u>	<u>920.500</u>
Gesamt	913.500	–	913.500	7.000	920.500
Gruppe Terrorismusbekämpfung					
Terrorismusbekämpfung	<u>860.200</u>	–	<u>860.200</u>	<u>(45.000)</u>	<u>815.200</u>
Gesamt	860.200	–	860.200	(45.000)	815.200

**BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2009
FÜR DAS SEKRETARIAT**

Teilhaushalt Hauptprogramm Programm	Genehm. Haushalt	Um- schichtung gemäß Fin.Vor. 3.02 (b)	Berichtigter Haushalt nach Umschichtung	Haushalts- berichtigung Erhöhung/ (Vermind.)	Vorgeschl. berichtigt. Haushalt
Aktivitäten zu Wirtschafts- und Umweltaspekten der Sicherheit					
Koordinator für Wirtschafts- und Umweltaktivitäten der OSZE	1.412.700	–	1.412.700	–	1.412.700
Wirtschafts- und Umweltforum	<u>473.400</u>	–	<u>473.400</u>	–	<u>473.400</u>
Gesamt	1.886.100	–	1.886.100	–	1.886.100
Konfliktverhütung					
KVZ-Leitung und -Management	382.100	15.000	397.100	–	397.100
Unterstützung politischer Entscheidungsprozesse	849.600	15.000	864.600	–	864.600
Unterstützung von Einsätzen	643.700	–	643.700	52.000	695.700
Unterstützung von Einsätzen/ Grenzteam	368.400	–	368.400	(5.000)	363.400
Unterstützungsgruppe Programm-erstellung und Evaluierung	320.800	(15.000)	305.800	(33.000)	272.800
FSK-Vorsitz	32.100	–	32.100	–	32.100
FSK-Unterstützung	479.200	–	479.200	–	479.200
Kommunikationsnetz	<u>525.100</u>	<u>(15.000)</u>	<u>510.100</u>	–	<u>510.100</u>
Gesamt	3.601.000	–	3.601.000	14.000	3.615.000
Personalmanagement					
Personalleitung und -management	457.800	–	457.800	–	457.800
Personalverwaltung	969.400	90.000	1.059.400	–	1.059.400
Personaleinstellung	617.400	(60.000)	557.400	–	557.400
Schulungsabteilung	<u>1.091.400</u>	<u>(30.000)</u>	<u>1.061.400</u>	–	<u>1.061.400</u>
Gesamt	3.136.000	–	3.136.000	–	3.136.000
Hauptabteilung Verwaltung und Finanzen					
Konferenz- und Sprachendienst	4.890.600	–	4.890.600	–	4.890.600
Leitung und Management der Hauptabteilung Verwaltung und Finanzen	390.500	–	390.500	–	390.500
Einhaltung finanzieller Vorgaben, Finanzsysteme und -unterstützung	657.500	–	657.500	–	657.500
Finanzdienst	925.100	–	925.100	(54.000)	871.100
Informations- und kommunikationstechnischer Dienst	2.676.700	–	2.676.700	–	2.676.700
Missionsunterstützungsdienst	1.475.100	–	1.475.100	–	1.475.100
Allgemeine Betriebskosten	–	–	–	–	–
Sekretariat	2.898.500	–	2.898.500	–	2.898.500
Prager Büro	<u>388.800</u>	–	<u>388.800</u>	–	<u>388.800</u>
Gesamt	14.302.800	–	14.302.800	(54.000)	14.248.800
Sekretariat gesamt	31.514.900	–	31.514.900	–	31.514.900